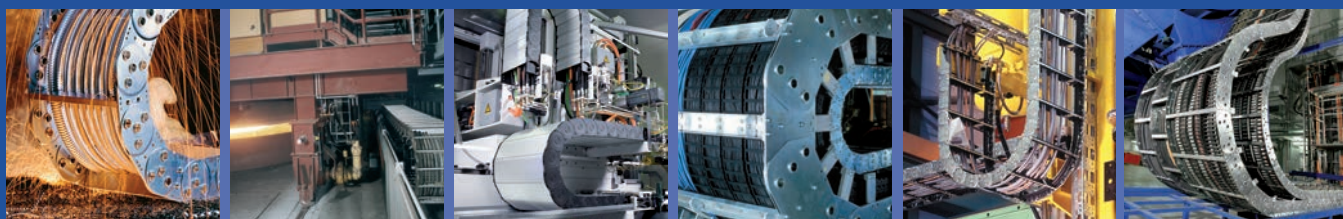


KABELSCHLEPP



LÖSUNGEN FÜR STAHLWERKE

ROBUST
HITZEBESTÄNDIG
SCHMIERMITTELFREI

AUSGABE
03-2013



Nur mit Energie kann man etwas bewegen

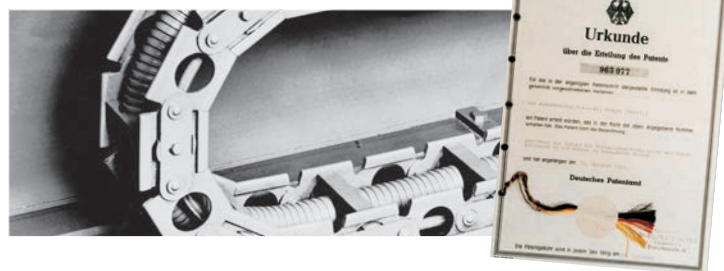
TSUBAKI KABELSCHLEPP ist bereits seit vielen Jahren ein Global Player im Bereich der Energieführungs-Systeme. Unsere Erfolgsgeschichte begann 1954 mit der Erfindung der Stahlkette. Mittlerweile entwickelte sich aus unserer Idee ein weltweiter Markt, in dem sich unsere innovativen Produkte in zahllosen Anwendungen bewähren.

Unsere Energieführungs-Systeme sind in den verschiedensten Branchen rund um den Globus im Einsatz. Von Standard-Anwendungen wie Werkzeugmaschinen, Krananlagen, Waschstraßen oder Medizin- und Labortechnik bis hin zu komplexen Anwendungen wie Industrieroboter, Hochsee-Ölbohrplattformen oder der Raumfahrt.

Neben einer umfangreichen Auswahl an sofort ab Lager lieferbaren Standard-Energieführungen liefern wir auch maßgeschneiderte, speziell auf die individuellen Kundenbedürfnisse ausgerichtete Sonderanfertigungen.

Ob Stahl, Hybrid oder Kunststoff, wir liefern Ihnen die jeweils passende Energieführungskette in Standardbreite oder kundenindividuell im Millimeterraster passgenau gefertigt. Als Komplett-Anbieter liefert TSUBAKI KABELSCHLEPP auch anschlussfertig konfektionierte Energieführungsketten mit Leitungen und Steckverbindungen.

Das Original vom Erfinder der Energieführungskette



KABELSCHLEPP + TSUBAKI = MEHR

KABELSCHLEPP gehört zur TSUBAKI-Gruppe und hat die weltweite Federführung für den Bereich der Energieführungs-Systeme übernommen. Bereits seit über 40 Jahren sind beide Unternehmen partnerschaftlich eng miteinander verbunden.

Mit dieser Integration wurde aus einer erfolgreichen Kooperation eine strategische Partnerschaft.



MEHR Lösungen

Ein noch breiteres Produktsortiment von TSUBAKI und KABELSCHLEPP Energieführungs-Systemen.

MEHR Innovationen

Schnelle und innovative Produktentwicklung durch konzernweite Entwicklungsressourcen.

MEHR Service vor Ort

Noch besserer Kundenservice vor Ort durch die Zusammenlegung der TSUBAKI und KABELSCHLEPP Verkaufsteams. KABELSCHLEPP-Produkte sind jetzt auch über das weltweite TSUBAKI Vertriebsnetz verfügbar.

MEHR Weltweiter Support

Ein gemeinsames Verkaufs- und Service-Netzwerk in über 70 Ländern rund um die Welt – wir sind vor Ort, wenn Sie uns benötigen.

MEHR Kundennutzen

In dieser Partnerschaft steht auch in Zukunft der Kundennutzen bei Produkten und Service im Mittelpunkt.

Qualitätsmanagement

TSUBAKI KABELSCHLEPP verfügt über ein Qualitätsmanagement-System, das nach unterschiedlichen Normen, wie z.B. EN ISO 9001 arbeitet. Ausgewählte Produkte werden von namhaften, unabhängigen Stellen getestet und zertifiziert.



LÖSUNGEN FÜR STAHLWERKE

Robust, hitzebeständig, schmiermittelfrei

TSUBAKI KABELSCHLEPP entwickelt individuelle Lösungen für Energieführungs-Systeme in Stahl- und Walzwerken. Unsere jahrzehntelange Erfahrung aus hunderten realisierter Projekte mit unterschiedlichsten Anforderungen an unsere Energieführungen führt immer wieder zu neuen maßgeschneiderten und anwendungsspezifischen Lösungen für unsere Kunden.

Unsere Spezialisten begleiten Sie dabei bereits in der Planungsphase und Projektierung bis hin zur Montage der getesteten Systeme vor Ort.

Anwendungsspezifische Materialwahl

Jede Anwendung stellt besondere Ansprüche an ein Energieführungs-System. Um Ihnen die genau auf Ihre Anwendung passende Kette zu liefern, produzieren wir Energieführungs-Systeme aus verschiedenen Materialien – entweder als Vollkunststoff-Kette, als Hybrid-Ausführung (Kunststoff-Kettenband mit Aluminium-Stegen) oder als Stahl- bzw. Edelstahlkette.



STANDARD Anwendungen

Vollkunststoff-Energieführungen mit fixen Kettenbreiten

- Preisgünstige Lösungen für Standard-Anwendungen
- Typenreihen mit festen oder aufklappbaren Bügeln
- Viele Typen weltweit sofort ab Lager verfügbar
- Einfache und schnelle Leitungsbelegung
- Ideal bei kurzen Verfahrenswegen und hohen Verfahrensgeschwindigkeiten

Unterteilung	Höhe	Breite	Zusatzlast
einfach	4,6 – 44 mm	6 – 250 mm	bis zu 10 kg/m
Verfahrensweg	Geschwindigkeit	Beschleunigung	
bis zu 150 m	bis zu 10 m/s	bis zu 50 m/s²	

ANSPRUCHSVOLLE Anwendungen

Energieführungen mit variablen Kettenbreiten

- Aluminium-Stege kundenindividuell im Millimeterraster passgenau lieferbar
- Kunststoff-Stege im 4, 8 oder 16 mm Breitenraster lieferbar
- Innen und außen leicht und schnell zu öffnen
- Leichte, robuste oder gliederlose Serien
- Für jede Anwendung eine passende Lösung

Unterteilung	Höhe	Breite	Zusatzlast
komplex	19 – 108 mm	25 – 1000 mm	bis zu 65 kg/m
Verfahrensweg	Geschwindigkeit	Beschleunigung	
bis zu 350 m	bis zu 40 m/s	bis zu 300 m/s²	

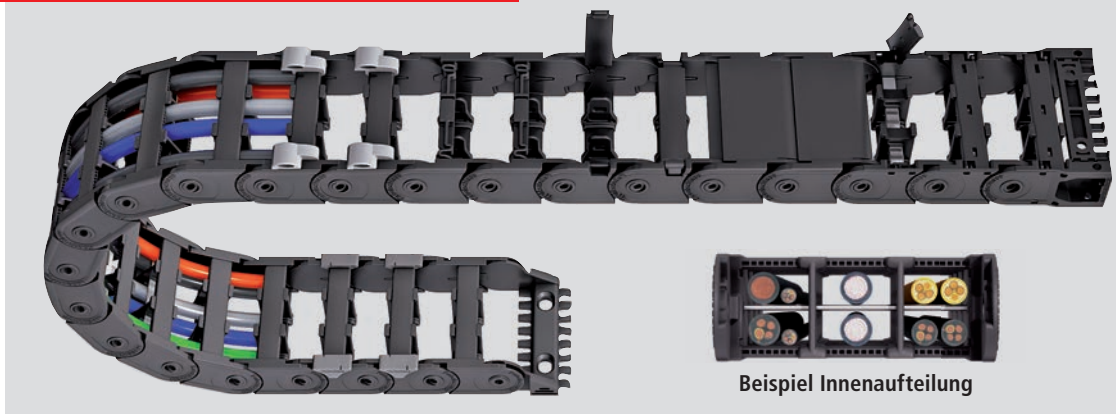
EXTREME Anwendungen

Energieführungen aus Stahl – Lösungen für extreme Anwendungen

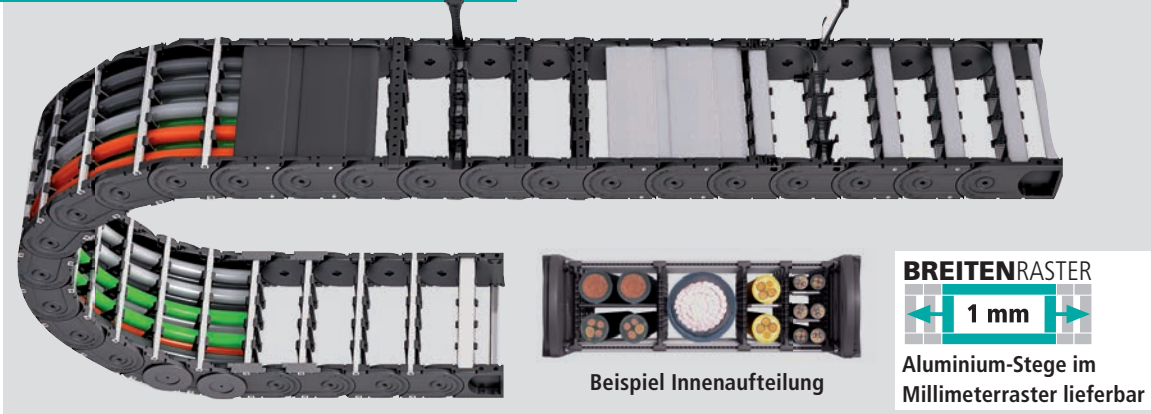
- Typenreihen S/SX: Extrem robuste und stabile Stahlketten
- Typenreihen LS/LSX: Preisgünstige Stahlketten leichter Bauart
- Geeignet für starke mechanische Belastungen
- Alle Energieführungen aus Stahl sind schmiermittelfrei
- Hohe Zusatzlasten und große freitragende Längen möglich
- Bestens geeignet für Anwendungen unter extremen und besonders rauen Bedingungen
- Hitzebeständig

Unterteilung	Höhe	Breite	Zusatzlast
komplex	24 – 370 mm	26 – 1500 mm	bis zu 600 kg/m
Verfahrensweg	Geschwindigkeit	Beschleunigung	
bis zu 25 m	bis zu 10 m/s	bis zu 20 m/s²	

BREITENRASTER
1 mm
Aluminium-Stege im Millimeterraster lieferbar



Beispiel Innenaufteilung



Beispiel Innenaufteilung

BREITENRASTER
1 mm
Aluminium-Stege im Millimeterraster lieferbar



Beispiel Innenaufteilung

Mögliche Einsatzbereiche von Energieführungs-Systemen:

- 1 Hochöfen**

 - Krananlagen
 - Zuführeinrichtungen
 - Stichlochstopf- u. Bohrmaschinen
- 2 Stahlwerke**

 - Elektroöfen
 - Chargiermaschinen
 - Flurtransportfahrzeuge
 - Krananlagen
 - Konverter
 - Schmiedemanipulationen
- 3 Walzwerke**

 - Blockwalzwerk
 - Brammenwalzwerk
 - Profilwalzwerk, Formstahlstraße
 - Drahtwalzwerk
 - Warmwalzwerk, Bleche
 - Kaltwalzwerk, Bleche
 - Aluminiumwalzwerke Bleche/Block
 - Kupferwalzwerke Bleche/Block
 - Messingwalzwerke Bleche/Block
 - Folienwalzwerk
- Walzwerksanlagen**

 - Brammenbearbeitungsanlagen
 - Walzstraßen
 - Walzgerüste
 - Reversierwalzanlagen
 - Treiberaggregate
 - Bandbreitenerfassungen
 - Niederhalterollen
 - Höhenzentrierungen
 - Höhen- und Breitenmesseinrichtungen
 - Walzwechseleinrichtungen/Fahrzeuge
 - Abquetschrollen
 - Schrotttafuh
 - Treib- und Richtrollen
 - Bandabweiser
 - Haspeln
 - Abblaseinrichtungen
 - Drehtische
 - Dreheinrichtungen
 - Kippstühle
 - Hubgerüste
 - Wendeeinrichtungen
- 4 Coil-/Bundtransport**

 - Haspeln
 - Schrottanfuhr
 - Magnetbandförderer
 - Schopfscheren
 - Bundabschieber
 - Bundtransportwagen
 - Bundhubwagen
 - Hubtransportbalken
 - Drehtische/Drehtischeinrichtungen
 - Kippstühle
 - Scherenhubtische
- 5 Coil-/Bundlager**

 - Drehtische
 - Dreheinrichtungen
 - Transporteinrichtungen
 - Hubgerüste
- 6 Coil-/Bundvorbereitung**

 - Schopfscheren
 - Spaltanlagen
 - Besäumanlagen
 - Umreifungsanlagen
 - Transporteinrichtungen
 - Spulenzu- und -abfuhranlagen
- 7 Hochregallager**

 - Zuführeinrichtungen
 - Transporteinrichtungen
 - Regalbediengeräte
- 8 Bandveredelung (Beizanlagen)**

 - Krane
 - Haspeln
 - Drehtische
 - Drehtischeinrichtungen
 - Kippstühle
- 9 Verpackungslinien**

 - Transporteinrichtungen
 - Schneideanlagen
 - Wickelanlagen
 - Umreifungsanlagen

TRAXLINE-Leitungen – entwickelt für den Einsatz in Energieführungen

Langlebig, zuverlässig, preisgünstig

TRAXLINE-Leitungen wurden speziell für den Einsatz in Energieführungsketten entwickelt. Die zuverlässigen, langlebigen und gleichzeitig preisgünstigen TRAXLINE-Leitungen können selbst im Außenbereich unter widrigen Umgebungsbedingungen

eingesetzt werden, wie z.B. in Hafenkran-Anlagen, die hohe Ansprüche an Motor- und Steuerleitungen durch lange Verfahrwege und hohe Verfahrgeschwindigkeiten stellen.



- PVC/PUR-Steuerleitungen
- PUR-BUS-/Koax-/LWL-Leitungen
- PVC/PUR-Motorleitungen

- PUR-Datenleitungen
- PUR-Systemleitungen

Online-Konfigurator für Energieführungen

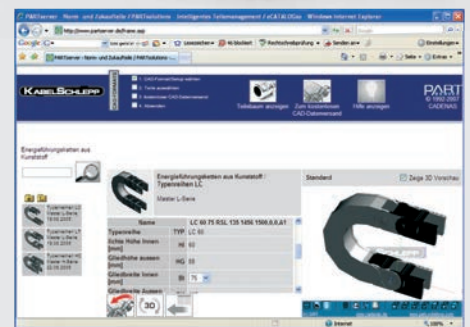
Mit Hilfe unseres **OnlineEngineers** können Sie mit wenigen Mausklicks Ihr optimales KABELSCHLEPP Energieführungs-System auswählen und auslegen. Geben Sie einfach die Parameter Ihrer Anwendung ein und der OnlineEngineer **berechnet automatisch** das KABELSCHLEPP Energieführungs-System mit dem **bestmöglichen Preis-Leistungsverhältnis**. Oder legen Sie mit Hilfe der einfachen Menüführung Schritt für Schritt und ganz individuell die gewünschte Energieführung aus.

Wenn Sie bereits wissen, welche KABELSCHLEPP Energieführungsketten Sie einsetzen möchten, geben Sie einfach die Bestellbezeichnung ein und Sie erhalten alle relevanten Informationen per Mausklick. Alle Funktionen können miteinander kombiniert werden, so daß Sie die erforderlichen Informationen nur einmal eingeben müssen. Per Mausklick können Sie die entsprechenden **2D-Zeichnungen** bzw. **3D-Modelle** sofort herunterladen.



Verkürzen Sie Ihre Konstruktionszeiten – 2D/3D-Zeichnungen online verfügbar

Unsere 2D-Zeichnungen und 3D-Modelle aus den CAD-Bauteilbibliotheken erleichtern Ihre Konstruktionsarbeit. In den **CADENAS** Bauteilbibliotheken stehen die Produktdaten für unsere Energieführungsketten kostenlos zum Download bereit. Sobald Sie die CAD-Daten ausgewählt haben, können Sie diese abspeichern oder in alle gängigen Formate exportieren zur Übernahme in Ihr CAD-System. Sollten Sie die gewünschten Daten nicht finden, helfen wir Ihnen gerne.



TOTALTRAX Komplettsysteme

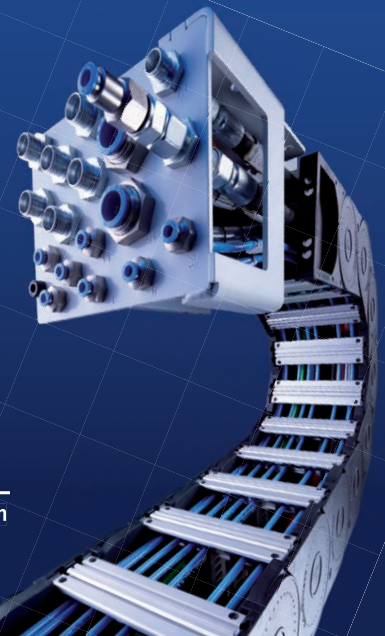
Kosten senken mit TOTALTRAX Komplettsystemen

Unsere erfahrenen System-Spezialisten unterstützen Sie von der Planung und Projektierung bis hin zur Ausführung der Montage. Sie haben nur einen Ansprechpartner für das komplette System. Alle Komponenten sind optimal aufeinander abgestimmt – Energieführungen, Elektroleitungen, Hydraulik- und Pneumatikschläuche sowie Steckverbindungen. Wir liefern das komplette Energieführungs-System Just-In-Time entweder direkt in Ihre Fertigung oder an den Einsatzort.

Alles aus einer Hand:

- | | | |
|--------------------|------------------------------|---------------------------------------|
| ■ Beratung | ■ Motor- und Steuerleitungen | ■ Steckverbinder |
| ■ Planung | ■ Komplettgarantie | ■ Montagebleche |
| ■ Projektierung | ■ Hydraulikschläuche | ■ komplette Montage aller Komponenten |
| ■ Energieführungen | ■ Pneumatikschläuche | |

Ein Ansprechpartner
+ Eine Bestellung
+ Eine Lieferung
+ Garantierte Qualität
= **TOTALTRAX Komplettsystem**



KABELSCHLEPP

ENERGIEFÜHRUNGS-SYSTEME

Energieführungen aus Stahl und Kunststoff
Energieführungs-System QUANTUM
Energieführungs-System PROTUM
Energieführungs-System ROBOTRAX

TRAXLINE CABLES FOR MOTION

Hochflexible Elektroleitungen für Energieführungen
TOTALTRAX Komplettsysteme
Konfektionierte Leitungen



TSUBAKI KABELSCHLEPP GmbH

Daimlerstraße 2
D-57482 Wenden-Gerlingen
Fon: +49 (0)2762 4003-0
Fax: +49 (0)2762 4003-220
E-mail: info@kabelschlepp.de
kabelschlepp.de

FÜHRUNGSBAHNSCHUTZ-SYSTEME

Teleskop-Abdeckungen
Gliederschürzen
Bahnabstreifer
Federbandspiralen
Faltenbälge
Schutzeinrichtungen

FÖRDER-SYSTEME

Scharnierbandförderer
Kratzerförderer
Gurtbandförderer



TSUBAKIMOTO CHAIN COMPANY

1-1-3 Kannabidai
Kyotanabe, Kyoto 610-0380, Japan
Fon: +81 774 64-5023
Fax: +81 774 64-5212
E-mail: info@tsubakimoto.com
tsubakimoto.com